

Speedex light body

Istruzioni per l'uso

IT

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare per futuro riferimento.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Speedex è un materiale da impronta bicomponente a base di polisilossani a polimerizzazione per condensazione. Dopo la miscelazione manuale della base e dell'attivatore, i materiali Speedex formano paste che vengono utilizzate singolarmente o in combinazione come materiale da impronta, di solito insieme a un normale portaimpronta commerciale o individuale e utilizzando tecniche di presa d'impronta convenzionali.

USO PREVISTO

Speedex è destinato alla registrazione della situazione fisica corrente nel cavo orale del paziente ("materiale da impronta") al fine di riparare, ricostruire o sostituire i denti del paziente.

COMPOSIZIONE

Elastomero silicico a polimerizzazione per condensazione, consistenza fluida.

- Polisilossano
- Colore: blu scuro

INDICAZIONI

- Materiale wash per la tecnica della doppia impronta
- Materiale da iniezione per la tecnica d'impronta a due fasi
- Materiale da impronta per ribasatura

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare in presenza di allergie note agli ingredienti dei materiali da impronta Speedex
- Durante una presa d'impronta, può verificarsi l'aggravamento della mobilità o l'avulsione di denti mobili
- Non è consentita la combinazione dei materiali con materiali da impronta di altre marche

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Occhi, organi respiratori e pelle possono essere irritati da Speedex Universal Activator
- Le impronte che vengono a contatto con la mucosa orale possono essere contaminate. Rispettare le istruzioni per la disinfezione
- Fornitura riservata unicamente a dentisti, laboratori odontotecnici o a persone da loro incaricate
- Contiene nano materiali (particelle adesive)

EFFETTI COLLATERALI / INTERAZIONI

Non sono noti effetti secondari o reazioni nocive per i pazienti e/o il personale odontoiatrico.

GRUPPI DI PAZIENTI / UTILIZZATORI

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da professionisti odontoiatrici qualificati. Indicato per tutti i gruppi di pazienti, tra cui bambini, anziani e donne in gravidanza.

PREPARAZIONE

Portaimpronta

Per la presa d'impronta possono essere utilizzati tutti i portaimpronta progettati per uso odontoiatrico, prefabbricati o individuali. Per ottenere una perfetta adesione, prima dell'uso si raccomanda di applicare un sottile strato di adesivo COLTENE sui portaimpronta. Tale accorgimento previene il distacco del materiale da impronta al momento dell'estrazione dalla cavità orale. Per informazioni dettagliate sull'applicazione, si rimanda alle istruzioni per l'uso dell'adesivo COLTENE.

USO CORRETTO

Dosaggio

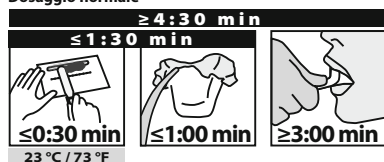
Erogare Speedex Universal Activator e Speedex light body/medium su un blocco di miscelazione in due filamenti uguali. Chiudere sempre i barattoli e i tubetti subito dopo l'uso.

⚠ Prendere le seguenti precauzioni di sicurezza quando si lavora con Speedex Universal Activator:

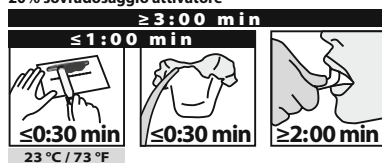
- Si raccomanda di indossare occhiali protettivi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un oculista
- Evitare il contatto diretto con la pelle
- Durante la lavorazione indossare sempre guanti protettivi (si raccomandano guanti in vinile)
- Evitare l'inalazione o l'ingestione.

TEMPO DI APPLICAZIONE

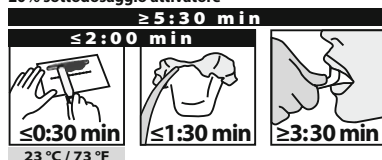
Dosaggio normale



20% sovradosaggio attivatore



20% sottodosaggio attivatore



Miscelazione

Prendere un componente (Universal Activator o light body) con la spatola e distribuirlo in modo omogeneo sull'altro componente. Quindi prelevare entrambi i componenti con la spatola e distribuirli sul blocchetto di miscelazione. Ripetere la procedura fino ad ottenere una miscela omogenea. Rispettare i tempi di lavorazione specificati.

Impronta

A seconda del metodo d'impronta, applicare il materiale da impronta nel cavo orale del paziente o sul portaimpronta. Inserire il portaimpronta nella cavità orale e tenere premuto per 2-3 secondi, quindi tenerlo in situ fino alla completa polimerizzazione del materiale.

Evitare di utilizzare quantità eccessive di silicone per la presa d'impronta poiché potrebbe esservi il rischio di ingestione del materiale in eccesso.

METODI DI PROVA PER LA CORRETTA APPLICAZIONE

I residui di materiale impiegano molto più tempo ad indurirsi a temperatura ambiente rispetto a quanto avviene nel cavo orale del paziente. Controllare pertanto l'indurimento dell'impronta nel cavo orale prima dell'estrazione. Se la prova di pressione manuale non lascia alcun segno nel materiale da impronta dopo il tempo specificato nel capitolo "Dosaggio", l'impronta può essere rimossa dal cavo orale del paziente. Al contrario, se dopo avere eseguito il test è visibile un segno di pressione, il materiale non è ancora completamente polimerizzato.

RICONDIZIONAMENTO, PULIZIA, DISINFEZIONE E

MANUTENZIONE

Pulizia dell'impronta

Dopo la pulizia, le impronte finali possono essere disinfettate con soluzioni disinfettanti disponibili in commercio (per es. Dürr Dental SE, disinfezione impronte MD 520), appositamente concepite per materiali da impronta, e asciugate con aria compressa. Nel caso di disinfezione con acqua ossigenata, si raccomanda di sciacquare poi abbondantemente con acqua tiepida, in modo da evitare la formazione di bolle d'aria.

Pulizia dei portaimpronta

L'impronta può essere rimossa con uno strumento non appuntito. I residui di adesivo possono essere disciolti in solventi universali o benzina disponibili in commercio.

Preparazione del modello

L'intervallo di tempo ideale è compreso tra i 30 min e le 72 h dopo aver preso l'impronta. Lavando brevemente l'impronta con un detergente e sciacquandola accuratamente con acqua corrente tiepida viene ridotta la tensione superficiale e viene facilitata la colatura. Possono essere utilizzati tutti i gessi standard per la realizzazione di modelli (per es. Fujirock Dental Stone, Hard Rock Dental Stone).

DURATA / CONSERVAZIONE

- Data di scadenza: vedere l'etichetta sul confezionamento primario
 - Temperatura di stoccaggio: 15-23°C
 - Umidità relativa: 50% ± 10%
 - Conservazione dopo la prima apertura: 3 mesi
- Proteggere dall'esposizione alla luce solare diretta o a fonti di calore. Evitare fluttuazioni estreme della temperatura. Chiudere il contenitore e i tubetti subito dopo l'uso.

SMALTIMENTO

Sfaltire i rifiuti conformemente alle leggi vigenti. Possono applicarsi specifiche normative nazionali. Il prodotto può essere smaltito nei rifiuti domestici in accordo con le normative ufficiali previo contatto con le società di smaltimento rifiuti e le autorità competenti. (Smaltire soltanto contenitori completamente svuotati.)

DATI TECNICI

Dati tecnici secondo ISO 4823

Le determinazioni sono state condotte alla temperatura di 23 °C e all'umidità relativa del 50%.

Tempo di miscelazione:	00:30 min
Tempo di lavorazione:	≤1:30 min
Tempo di indurimento in bocca:	3:00 min
Rapporto di miscelazione light body / attivatore:	5 ml / 1 ml 5 g / 0,88 g

OBBLIGO DI SEGNALAZIONE

Tutti gli incidenti gravi che si verificano con questo prodotto devono essere immediatamente segnalati al fabbricante e all'autorità competente.

Nell'improbabile evento di inalazione, ingestione, contatto con gli occhi o incidenti simili, rivolgersi immediatamente a un medico specialista per ridurre i potenziali danni.

SAFETY DATA SHEET

www.coltene.com



0123

GLOSSARY

	Consult instructions for use
	Keep away from sun light
	Keep dry
	Temperature limitation
	Marking of Conformity Europe
	Identification for Ukraine
	Legal Manufacturer
	Expiry Date
	Batch Code
	RX only
	Medical Device
	Manufacturing Date
	Unique Device Identifier
	European Authorized Representative
	Importer
	Reference Number

COLTENE International Dental Group

Dent4You AG
Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg

Manufactured by
Coltene/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
CH-9450 Altstätten

Customer Center
service@coltene.com

Procedure di miscelazione intensiva, temperature elevate e umidità accelerano la polimerizzazione dei materiali da impronta. Diminuendo la temperatura si rallenta il processo di polimerizzazione. Il tempo di lavorazione può essere accelerato e rallentato aumentando o diminuendo il dosaggio di Speedex Universal Activator.